



Fédération Royale Belge des Cercles d'Escrime asbl.
Koninklijke Belgische Federatie der Schermkringen vzw.
Königlicher Belgischer Verband der Fechtvereine V.o.G.

*Commission Nationale d'Arbitrage
Nationale Arbitrage Commissie
Nationale Schiedskommission*

COMPTE RENDU

Réunion CNA

Jeudi 25 juillet 2019, 11h00, Louvain

PRÉSENTS : Apers Frank, Deramaix Merlin

ABSENTS / EXCUSÉES : Maes Joram, Oosterbosch Thibault, Delattre Jeffrey

1. Langue(s) de la commission

En ce qui concerne la communication en interne (mails, réunions, ...) les membres de la commissions communiqueront dans leur langue maternelle. Tous les membres de la commission ont une connaissance suffisante de l'autre langue afin de comprendre ses collègues.

En ce qui concerne la communication externe (lettres aux arbitres, documents officiels, ...), ils seront rédigés de façon bilingue, respectant l'ordre suivant : français – néerlandais. Les raisons sont que le français est également la première langue dans les statuts de la FRBCE, nous souhaitons respecter cet ordre. De plus le français est la langue officielle de l'arbitrage de l'escrime, et de l'escrime en général.

2. Travaux à faire / en cours

i. Création d'un Google Drive (Merlin)

- Cela a été fait début juillet. Tous les membres de la commissions ont reçu un mail leur donnant accès à ce Drive.

ii. Demande d'une adresse mail à la FRBCE (Merlin)

- Une adresse (arbitrage@fencing-belgium.be) spécifique pour la CNA a été créé;
- Le Secrétaire-Général aura accès à cette boîte mail et en sera responsable;
- Toute communication *externe* (avec les fédérations, clubs, arbitres, tireurs, ...) se fera par la biais de cette adresse mail.

iii. Demande d'une section dédiée sur le site de la FRBCE (Merlin)

- Fait, cf. tab "Commissies KBFS – Commissions FRBCE", Merlin a accès au site et sait y apporter les modifications et ajouts nécessaires;
- Merlin fait un document reprenant les informations de base de le CNA (membres, tâches, contact, ...) et le met en ligne.

iv. Demande d'un remplaçant de Rik Lamont (Frank)

- Il y a des discussions informelles avec d'éventuels candidats.

v. S'informer de qui remplit le rôle de *délégué à l'arbitrage international* (Frank)

- Cette fonction sera remplie par Jeffrey Delattre. Il sera assisté par Florian Vandenberg;
- Afin de savoir exercer leur fonction le plus correctement et efficacement possible il leur est attribué une boîte mail spécifique pour l'arbitrage international: int.arbitrage@fencing-belgium.be;
- Jeffrey et Florian ont reçu les codes d'accès à cette boîte mail;
- Jeffrey et Florian ont également reçu accès au Google Drive de la CNA.

3. Nomination d'un Secrétaire-Général

Merlin Deramaix fût proposé et nommé en tant que Secrétaire-Général de la commission afin de garantir le bon fonctionnement et la gestion centrale de toutes les informations relatives à la commission.

4. Application de la *nouvelle* règle FIE de non-combativité (t.124)

Les arguments suivants ont été couverts:

- Il serait déraisonnable d'exposer les tireurs (belge) à deux règlements différents;
- C'était l'intention du CSF d'antan de reporter l'entrée en vigueur de cette règle jusqu'à ce qu'il y ait plus de clarté sur l'application de cette règle par la FIE. Ceci est chose faite au jour d'aujourd'hui (cf. FAQ t.124);
- L'intention de t.124 est de réduire le nombre de non-combativité, ce qui est statistiquement le cas avec cette nouvelle règle;
- Pas de raison valable de ne pas appliquer le règlement FIE.

Par conséquent la commission a choisi d'appliquer le nouveau texte du t.124 à partir du 1^{er} septembre 2019 en Belgique. La commission placera sous peu les règlements de la FIE (incl. FAQ t.124) sur le site de la FRBCE. La commission fournira également une traduction vers le néerlandais des nouveaux règlements ainsi que de la FAQ. Ces traductions seront également disponible sous peu sur le site de la FRBCE.

La commission sera présente sur le premier tournoi du Circuit National de cette saison (Neufchâteau, week-end du 14 septembre) et tiendra une session rapide d'information avant le début de la première catégorie du jour (les deux jours) concernant la non-combativité.

5. Présentation d'une plateforme de collaboration / productivité

Le sujet n'a pas été traité.

6. Courrier aux arbitres et clubs

Au cours du mois d'août un mail sera envoyé à tous les arbitres et clubs comprenant les éléments suivants:

- Informations d'introduction de la CNA:
 - Qui sont les membres de la CNA;
 - Quel est la fonction de la CNA;
 - Quelles sont les directives de la CNA;
 - Où peut-on retrouver les informations relatives à l'arbitrage en Belgique;
 - Comment peut-on contacter la CNA.

- Lien vers un formulaire:
 - Demandant à l'arbitre s'il est encore motivé à arbitrer;
 - Demandant à l'arbitre s'il est prêt à suivre une formation/recyclage;
 - Demandant ce que la CNA pourrait faire pour les arbitres;
 - Demandant ce que les arbitres pourraient faire pour la CNA;
 - Renouvellement des informations de l'arbitre.

7. Divers

- i. Préparation de la réunion du 6 août
 - Frank s'informe auprès des présidents des fédérations régionales si la réunion du 6 août est confirmée ou reportée.

8. Points d'actions suite à cette réunion

S'informer du budget de la CNA	Frank
S'informer si des réunions avec toutes les commissions de la FRBCE est nécessaire	Frank
S'informer sur la juridiction des formations	Frank
Proposition de l'obligation qu'un délégué à l'arbitrage de la CNA soit présent sur les tournois du CN	Frank
Remplaçant de Rik Lamont	Frank
Arrangement de la page "Commissions FRBCE"	Merlin
Créer et publier document d'info sur le site de la FRBCE (membres, tâches, ...)	Merlin
Communiquer la décision concernant t.124 à la Commission Nationale des Compétitions	Merlin
Traduction des dernières modifications du règlement FIE et FAQ t.124	Merlin
Mettre les règlements FIE sur le site de la FRBCE	Merlin
Draft mail et formulaire aux arbitres et clubs	Merlin
Communiquer avec l'organisation de Neufchâteau concernant la session d'information t.124	Merlin

Merlin DERAMAIX
Secrétaire-Général



Fédération Royale Belge des Cercles d'Escrime asbl.
Koninklijke Belgische Federatie der Schermkringen vzw.
Königlicher Belgischer Verband der Fechtvereine V.o.G.

Commission Nationale d'Arbitrage
Nationale Arbitrage Commissie
Nationale Schiedskommission

VERSLAG

Vergadering NAC

Donderdag 25 juli 2019, 11h00, Leuven

AANWEZIG : Apers Frank, Deramaix Merlin

AFWEZIG / VERONTSCHULDIGD : Maes Joram, Oosterbosch Thibault, Delattre Jeffrey

1. Voertaal / voertalen van de commissie

Wat betreft de interne communicatie in de commissie (mails, vergaderingen, ...) zullen de commissieleden in hun eigen moedertaal communiceren. Alle leden van de commissie genieten van een voldoende kennis om de andere taal te begrijpen.

Wat de externe communicatie betreft (brieven naar scheidsrechters, officiële documenten, ...) zullen deze altijd tweetalig opgesteld worden, met de volgende volgorde: Frans – Nederlands. De reden hierachter is dat Frans ook als eerste voorkomt in de statuten van de KBFS, we wensen deze volgorde te respecteren. Hiernaast is Frans ook de officiële voertaal van het arbitrage in het schermen en het schermen in het algemeen.

2. Openstaande to do's

- i. Aanmaken van een Google Drive (Merlin)
 - Werd begin juli al gedaan. Alle leden hebben hier toegang tot gekregen.
- ii. Aanvraag van een mailadres aan KBFS (Merlin)
 - Is met de KBFS geregeld. We beschikken nu over het volgend mailadres: arbitrage@fencing-belgium.be;
 - De Secretaris-Generaal krijgt toegang tot deze mailbox en wordt verwacht deze op te volgen;
 - Alle *externe* communicatie (met de bonden, clubs, scheidsrechters, schermers, ...) wordt verwacht via deze mailadres te gebeuren.
- iii. Aanvraag van een eigen sectie op de website van de KBFS (Merlin)
 - Is met de KBFS geregeld, cf. tab "Commissies KBFS – Commissions FRBCE", Merlin heeft toegang tot de website om hier de nodige documenten te plaatsen;
 - Merlin zorgt voor een document met de informatie over de commissie (leden, taken, contactmogelijkheden, ...) en zet dit online.
- iv. Vraag naar vervanger van Rik Lamont (Frank)
 - Er zijn informele gesprekken bezig met mogelijke kandidaten.

v. Informeren over wie de functie *internationale arbitrage coördinator* invult (Frank)

- Deze functie wordt opgenomen door Jeffrey Delattre. Hij wordt bijgestaan door Florian Vandenberg;
- Om hun functie correct en efficiënt te laten verlopen werd er ook een mailadres specifiek voor internationale arbitrage aangemaakt, nl. int.arbitrage@fencing-belgium.be;
- Jeffrey en Florian ontving de toegangscode tot deze mailbox;
- Jeffrey en Florian kregen ook toegang tot de Google Drive van de NAC.

3. Aanduiden van een Secretaris-Generaal

Merlin Deramaix werd voorgesteld en aangeduid als Secretaris-Generaal van de commissie om de goede werking en het centraal beheer van alle informatie m.b.t de commissie te behandelen.

4. Toepassing van de *nieuwe* FIE-regel m.b.t. non-combativité (t.124)

De volgende argumenten werden behandeld:

- Men kan de (Belgische) schermers niet onredelijk aan twee verscheidene reglementen toepassen;
- Het was immers de bedoeling van het toenmalige FSC om deze regel uit te stellen totdat er meer duidelijk kwam vanuit de FIE omtrent deze regel. Dergelijke duidelijkheid is er nu, cf. FAQ t.124;
- De bedoeling van t.124 is om het aantal non-combativité te verlagen, statistisch gezien slaagt deze nieuwe regel hierin.
- Geen geldige reden om van het FIE-reglement af te wijken.

Bijgevolg besloot de commissie om de nieuwe t.124 toe te passen in België vanaf 1 september 2019. De commissie zal binnenkort de FIE-reglementen (incl. FAQ t.124) op de website van de KBFS plaatsen. De commissie zorgt ook voor de Nederlandstalige vertaling van het reglement en de FAQ. Deze vertalingen worden ook op de website van de KBFS geplaatst.

De commissie zal aanwezig zijn op het eerste Nationaal Circuit toernooi van het seizoen (Neufchâteau, weekend van 14 september) en zal een sessie houden vóór het begin van de eerste categorie (op beide dagen) met de nodige uitleg omtrent de non-combativité.

5. Voorstelling van een productiviteit / samenwerking platform

Werd niet behandeld.

6. Brief naar scheidsrechters en clubs

In de loop van de maand augustus zal er een mail gestuurd worden naar alle scheidsrechters en clubs dat het volgende inhoudt:

- Inleidende uitleg over de NAC:
 - Wie zetelt in de NAC;
 - Wat is de functie van de NAC;
 - Wat zijn de beleidsrichtlijnen van de NAC;
 - Waar kan je informatie m.b.t. arbitrage in België terugvinden;
 - Hoe kan je de NAC bereiken.

- Link naar online formulier met:
 - Vraag als de scheidsrechter nog bereid is om te jureren;
 - Vraag als de scheidsrechter bereid is om een bijscholing te volgen;
 - Vraag wat de NAC kan doen voor de scheidsrechters;
 - Vraag wat de scheidsrechters kunnen doen voor de NAC;
 - Vernieuwing van de info van de scheidsrechter.

7. Varia

- i. Voorbereiding vergadering 6 augustus
 - Frank informeert zich bij de voorzitters van de regionale bonden als deze vergadering doorgaat of verplaatst wordt.

8. Actiepunten t.g.v. deze vergadering

Informeren naar budget NAC	Frank
Informeren naar eventuele vergaderingen met de andere commissies van de KBFS	Frank
Informeren naar opleidingen en wie hiervoor bevoegd is	Frank
Voorstel om op NC's een scheidsrechtersafgevaardigde van de commissie te verplichten	Frank
Vervanger van Rik Lamont aanstellen	Frank
Schikking pagina "Commissies KBFS"	Merlin
Info-document website KBFS (leden, doelen, ...) aanmaken en online plaatsen	Merlin
Communiceren met Wedstrijdcommissie m.b.t. beslissing t.124	Merlin
Vertaling laatste FIE aanpassingen en FAQ t.124	Merlin
FIE-reglementen op de website van de KBFS plaatsen	Merlin
Draft mail en formulier naar scheidsrechters en clubs opstellen	Merlin
Communiceren met de organisatie van Neufchâteau i.v.m. infosessie t.124	Merlin

Merlin DERAMAIX
Secretaris-Generaal